

KOD KATALOGOWY	FIX-KD-19
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA KOŃCZYNY DOLNEJ
MODEL	FIX-KD-19
CODE	FIX-KD-19
TRADE NAME	LOWER-EXTREMITY SUPPORT
MODEL	FIX-KD-19

- (A) Orteza / Brace
(B) Pas obwodowy z przelotką
/ Circumferential belt with guide



1. PL: Rozepnij ortezę (A) i odepnij przelotkę z pasem obwodowym (B).

EN: Unfasten the brace (A) and the guide with the circumferential strap (B).



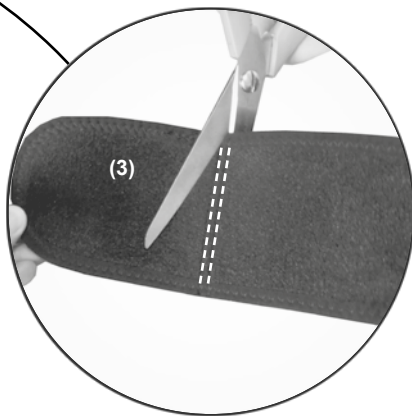
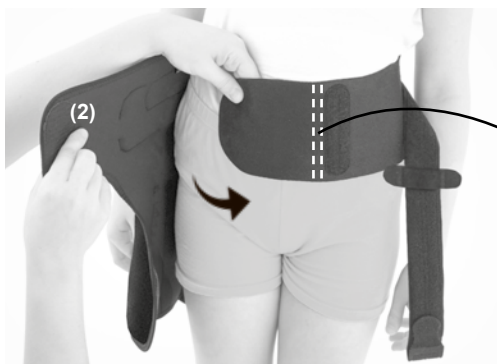
2. PL: Przed założeniem ortezy na kończynę, zegar szyny (1) powinien być ustawiony w określonym przez lekarza prowadzącego zakresie ruchomości stawu biodrowego.

EN: Before putting the brace on the limb, the drop lock (1) should be set within the range of the joint mobility specified by the physician or the doctor.



3. PL: Przyłóż ortezę do nogi, w taki sposób, aby zegar szyny znajdował się na wysokości krętarza większego kości udowej. Tylko prawidłowo założona orteza pozostaje w osi stawu biodrowego i przylega równomiernie do całej kończyny.

EN: Apply the brace to the leg in such a way that the clock of the splint is at the height of the greater trochanter of the femur. Only a correctly placed orthosis remains in the axis of the hip joint and adheres evenly to the entire limb.



4. PL: Ustaw odpowiednią kompresję i zapnij ortezę na rzep (2). Jeśli istnieje potrzeba, odetnij zbędną długość pasa biodrowego (3) w wyznaczonym miejscu, pomiędzy liniami szycia.

EN: Set the right compression and fasten the brace with Velcro (2). If necessary, cut the unnecessary length of the waist belt (3) in the designated place, between the stitching lines.



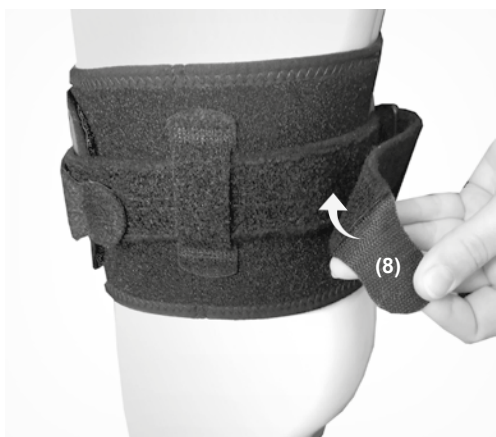
5. PL: Ustaw odpowiednią kompresję i zapnij opaskę udową na rzep (4).

EN: Set the appropriate compression and fasten the Velcro thigh band (4).



6. PL: Przypnij przelotkę (5) w odpowiednim miejscu na pasie biodrowym.

EN: Clip the guide (5) to the appropriate place on the waist belt.



7. PL: Przepleć taśmę przez klamerkę (6),
ustaw odpowiednie napięcie i zapnij
na rzepy (7,8).

EN: Interlace the strap through the buckle (6),
adjust the compression and fasten with
Velcro (7,8).



8. PL: Gotowy wyrób.

EN: Product is ready to use.